

3. au cahier des charges de l'entreprise ou de l'exploitation;
 4. aux procédures d'adaptation du contrat en cours d'exécution découlant des exigences de l'intérêt public et aux compensations financières devant en résulter;
 5. aux modalités de relations qui résulteront de l'entreprise ou de l'exploitation considérée entre, d'une part, les usagers de l'ouvrage ou du service, et, d'autre part, l'exploitant (par exemple, conditions d'accès, redevances, etc.);
 6. aux modalités de retrait, de rachat ou de dénonciation du contrat.
- En dehors de ces conditions particulières, les dispositions évoquées pour le schéma de contrat (type « droit privé ») sous 2.4 s'appliquent.

2.6. Schéma d'accord pour la création d'organismes de coopération intercommunale transfrontalière.

Note liminaire : Il est présumé que plusieurs autorités locales sont admises à créer ensemble un organisme doté de la personnalité juridique en vue de la création et de l'exploitation d'un ouvrage ou équipement public ou d'un service public.

La création et le fonctionnement de cette association ou de ce syndicat dépendront essentiellement de la législation applicable et des éventuelles précisions que comportera un accord interétatique préalable autorisant cette forme de coopération (voir modèle 1.5).

Ci-après figure la liste des dispositions que les statuts devraient fixer, dans la mesure où la loi applicable ne les prévoit pas.

Les statuts détermineront notamment :

1. les membres fondateurs de l'association et les conditions d'adhésion de nouveaux membres;
2. le nom, le siège et la forme juridique de l'association (avec référence à la loi qui lui confère la personnalité juridique);
3. l'objet de l'association, les conditions de réalisation de cet objet et les moyens dont elle dispose;
4. la manière dont le capital social est formé;
5. la portée des engagements des associés et leurs limites;
6. le mode de nomination et de révocation des administrateurs ou gérants de l'association ainsi que leurs pouvoirs;
7. les rapports de l'association avec ses membres, les tiers et les autorités supérieures, notamment en ce qui concerne la communication des budgets, bilans et comptes;
8. les personnes qui sont chargées d'exercer les contrôles techniques et financiers sur l'activité de l'association et les communications auxquelles leurs vérifications donnent lieu;
9. les conditions de modification des statuts et de dissolution;
10. les règles applicables en matière de personnel;
11. les règles applicables en matière de langue.

N^o 87 — 545

3 DECEMBER 1986. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 30 maart 1983 tot regeling van de tegemoetkoming van het Vlaamse Gewest voor de uitvoering van stads- of dorps herwaarderingsoperaties

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 11 december 1985 houdende bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 december 1985 tot delegatie van de beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1981 betreffende de aanwending, voor het Vlaamse Gewest, van de kapitalen die voortkomen van het Fonds B2, door het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 30 maart 1983 tot regeling van de tegemoetkoming van het Vlaamse Gewest voor de uitvoering van stads- en dorps herwaarderingsoperaties;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het, met het oog op een efficiënte werking van de bouwmaatschappijen tot nut van het algemeen binnen de herwaarderingsgebieden, dringend noodzakelijk is de betoelagingspercentages te wijzigen en een betere coördinatie met de bestaande subsidiëringssystemen te realiseren;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 6 november 1986;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting gegeven op 14 november 1986;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 30 maart 1983 tot regeling van de tegemoetkoming van het Vlaamse Gewest voor de uitvoering van stads- of dorps herwaarderingsoperaties wordt vervangen door de volgende bepaling :

• Artikel 3. Binnen de perken van de daartoe op de begroting van de Vlaamse Gemeenschap uitgetrokken kredieten wordt onder de bij dit besluit gestelde voorwaarden :

1^o aan de gemeenten, aan de verenigingen van gemeenten en het Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen welke in opdracht van een gemeente optreden en aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, in het raam van een stads- of dorps herwaarderingsoperatie, een toelage verleend van 60 pct. voor de verwerving van onroerende goederen, de uitvoering van werken, voorzieningen en handelingen en de studiekosten.

2° aan de bouwmaatschappijen tot nut van het algemeen, welke in opdracht van een gemeente optreden in het raam van een stads- of dorpsherwaarderingsoperatie, een toelage verleend van 40 pct. voor de oprichting van woningen, voor de renovatie van woningen en voor de studiekosten; een toelage verleend van 60 % voor de verwerkingen en de noodzakelijke slopingkosten.

3° aan particulieren renovatiepremies verleend wanneer zij, binnen een herwaarderingsgebied, overgaan tot hetzij :

- a) het uitvoeren van herwaarderingswerken;
- b) het kopen in de privé-sector voor eigen rekening en voor eigen gebruik van hetzij :
 - een door invulbouw tot stand gekomen woning voor zover deze voordien nooit bewoond werd;
 - een gerenoveerde woning of een nog nooit betrokken woning opgericht ingevolge de verbouwing van een niet-residentieel gebouw.

De kostprijs van de herwaarderingswerken of de aankoopprijs, moet tenminste 60 000 F per woning bedragen. »

Art. 2. Artikel 22 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 3. Overgangsbepalingen :

De betoelaging van 60 pct. voor werken, voorzieningen en handelingen blijft van kracht voor de reeds aan d bouwmaatschappijen tot nut van het algemeen verleende beloften van toelage luidens de bepalingen van het besluit van de Vlaamse Executieve van 30 maart 1983 tot regeling van de tegemoetkoming van het Vlaamse Gewest voor de uitvoering van stads- en dorpsherwaarderingsoperaties.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1987.

Art. 5. De Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ruimtelijke Ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 december 1986.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ruimtelijke Ordening,
J. PEDE

TRADUCTION

F. 87 — 545

3 DECEMBRE 1986. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 30 mars 1983 relatif à l'intervention de la Région flamande pour l'exécution d'opérations de revalorisation urbaine ou rurale

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 11 décembre 1985 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 décembre 1985 portant délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1981 concernant l'utilisation, pour la Région flamande, des capitaux provenant du Fonds B2 par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 30 mars 1983 relatif à l'intervention de la Région flamande pour l'exécution d'opérations de revalorisation urbaine ou rurale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en vue du fonctionnement efficace des sociétés immobilières de service public au sein des zones de revalorisation, il s'avère urgent de modifier les pourcentages de subventions et de réaliser une meilleure coordination avec les régimes de subventions existants.

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 6 novembre 1986;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 14 novembre 1986;

Sur la proposition du Ministre communautaire des Affaires intérieures et de l'Aménagement du Territoire;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. L'article 3 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 30 mars 1983 relatif à l'intervention de la Région flamande pour l'exécution d'opérations de revalorisation urbaine ou rurale est remplacé par la disposition suivante :

« Article 3. Dans les limites des crédits inscrits à cette fin au budget de la Communauté flamande et aux conditions fixées par le présent arrêté :

1° une subvention de 60 p.c. pour l'acquisition d'immeubles, pour l'exécution de travaux d'équipements et d'opérations et pour les frais d'étude est allouée, dans le cadre d'une opération de revalorisation urbaine ou rurale, aux communes, aux associations de communes, au Fonds flamand du Logement des Familles nombreuses agissant au nom d'une commune et aux centres publics d'aide sociale.

2° une subvention de 40 p.c. pour la construction d'habitations, pour la rénovation d'habitations et pour les frais d'étude est allouée, dans le cadre d'une opération de revalorisation urbaine ou rurale, aux sociétés immobilières de service public agissant au nom d'une commune; une subvention de 60 p.c. est allouée pour les acquisitions et les frais de démolition nécessaires.

3^e des primes de rénovation sont allouées à des particuliers qui, au sein d'une zone de revalorisation, précédent soit :

- a) à l'exécution de travaux de revalorisation;
- b) à l'achat dans le secteur privé, pour leur propre compte et pour leur propre usage, soit :
 - d'une habitation issue d'une construction de comblement, pour autant qu'elle n'ait jamais été occupée auparavant;
 - d'une habitation renouée ou d'une habitation n'ayant jamais été occupée auparavant et érigée à la suite de la transformation d'un immeuble non résidentiel.

Le coût des travaux de revalorisation ou le prix d'achat doit s'élever à 60 000 F au moins par habitation. »

Art. 2. L'article 22 du même arrêté est abrogé.

Art. 3. Dispositions transitoires : L'octroi de subventions à 60 p.c. pour des travaux, des équipements et des opérations reste en vigueur pour les promesses de subvention faites aux sociétés immobilières de service public conformément aux dispositions de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 30 mars 1983 relatif à l'intervention de la Région flamande pour l'exécution des opérations de revalorisation urbaine ou rurale.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1987.

Art. 5. Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de l'Aménagement du Territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 décembre 1986.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de l'Aménagement du Territoire,
J. PEDE

AUTRES ARRÊTÉS

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Composition du Comité supérieur de contrôle Nomination

Par arrêté royal du 21 novembre 1986, Mme Foucart, R., épouse Kleynen, directeur d'administration au Ministère de la Justice, est nommée membre du Collège du Comité supérieur de contrôle.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 11 mars 1987, démission honorable de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre, est accordée à sa demande, à M. Moriau, P.

Par arrêté royal du 11 mars 1987, produisant ses effets le 2 mars 1987, est acceptée la démission de M. Van Hoorebeke, F., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton de Kaprijke,

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés royaux du 12 mars 1987, sont nommés :

- commis-greffier :
 - à la Cour du travail de Liège, M. Delvaux, S., greffier au Conseil de guerre permanent de Liège;
 - au tribunal de première instance de Liège, M. Celentin, S., rédacteur principal au greffe de ce tribunal;

ANDERE BESLUITEN

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

Samenstelling van het Hoog Comité van Toezicht Benoeming

Bij koninklijk besluit van 21 november 1986, wordt Mevr. Foucart, R., echtgenote Kleynen, bestuursdirecteur bij het Ministerie van Justitie, benoemd tot lid van het College van het Hoog Comité van Toezicht.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 11 maart 1987, is aan de heer Moriau, P., op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Sint-Pieters-Woluwe.

Bij koninklijk besluit van 11 maart 1987, dat uitwerking heeft met ingang van 2 maart 1987, is aan de heer Van Hoorebeke, F., ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Kaprijke.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershelve te voeren.

Bij koninklijke besluiten van 12 maart 1987, zijn benoemd tot :

- klerk-griffier :
 - bij het Arbeidshof te Luik, de heer Delvaux, S., griffier bij de Bestendige Krijgsraad te Luik;
 - bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, de heer Celentin, S., eerstaanwezend opsteller bij de griffie van die rechtbank;